

# AARBERG AKTUELL

INFORMATIONEN DER EINWOHNERGEMEINDE AARBERG

Stadtplatz 46 | 3270 Aarberg | T 032 391 25 20 | www.aarberg.ch

## RENOVATION DER AUFBAHRUNGS- HALLE AUF DEM FRIEDHOF AARBERG



An die bestehende Aufbahrungshalle wurde anfangs 2014 ein Vordach angebaut, damit bei Abdankungen auf dem Friedhof die Trauergäste bei schlechtem Wetter sich unterstellen können. Zwei Jahre später konnte die Fensterfront beim Eingang in die Aufbahrungshalle und die Eingangstüre ersetzt werden. Im laufenden Jahr wurde nun das Innenleben der Aufbahrungshalle erneuert, um einen pietätvolleren Rahmen für die Verstorbenen und Hinterbliebenen zu schaffen.



Der Vorplatzbereich vor der Renovation.

### IN DIESER AUSGABE

- 2 Infos
- 3 Die besten Karate-Wettkämpfer in Aarberg
- 3 Lehrabschlussprüfungen und Lehrstelle
- 4 Grillieren Sie die Wurst und nicht den Wald!
- 5 Freilichtspiele Aarberg 2019: Werden Sie Camper-Fründ
- 6 Innovative Projekte für die Wirtschaft und den Tourismus
- 7 Mystische Aarbergernacht
- 10 AARsenior informiert
- 11 Aarberger Anlaufstellen für Altersfragen
- 12 Wenn der Blitz einschlägt – selber bestimmen oder die KESB entscheiden lassen?
- 12 Impressum/Redaktionsschluss

## INFOS

### ■ Stiftung Fritz C. Rupp, Aarberg – Stipendien

Studentinnen und Studenten mit Wohnsitz in Aarberg, die eine Universität, ein Technikum, ein Gymnasium, eine höhere Wirtschaftsschule oder höhere Fachausbildung besuchen, sind gemäss Reglement über die «Stiftung Fritz C. Rupp» berechtigt, einen jährlichen Beitrag für die Unkosten zu erhalten. Das Gesuch kann an die Einwohnergemeinde Aarberg, Finanzabteilung, Stadtplatz 46, 3270 Aarberg, zusammen mit einer Immatrikulationsbestätigung der höheren Ausbildungsstätte, gestellt werden.

Finanzabteilung Aarberg

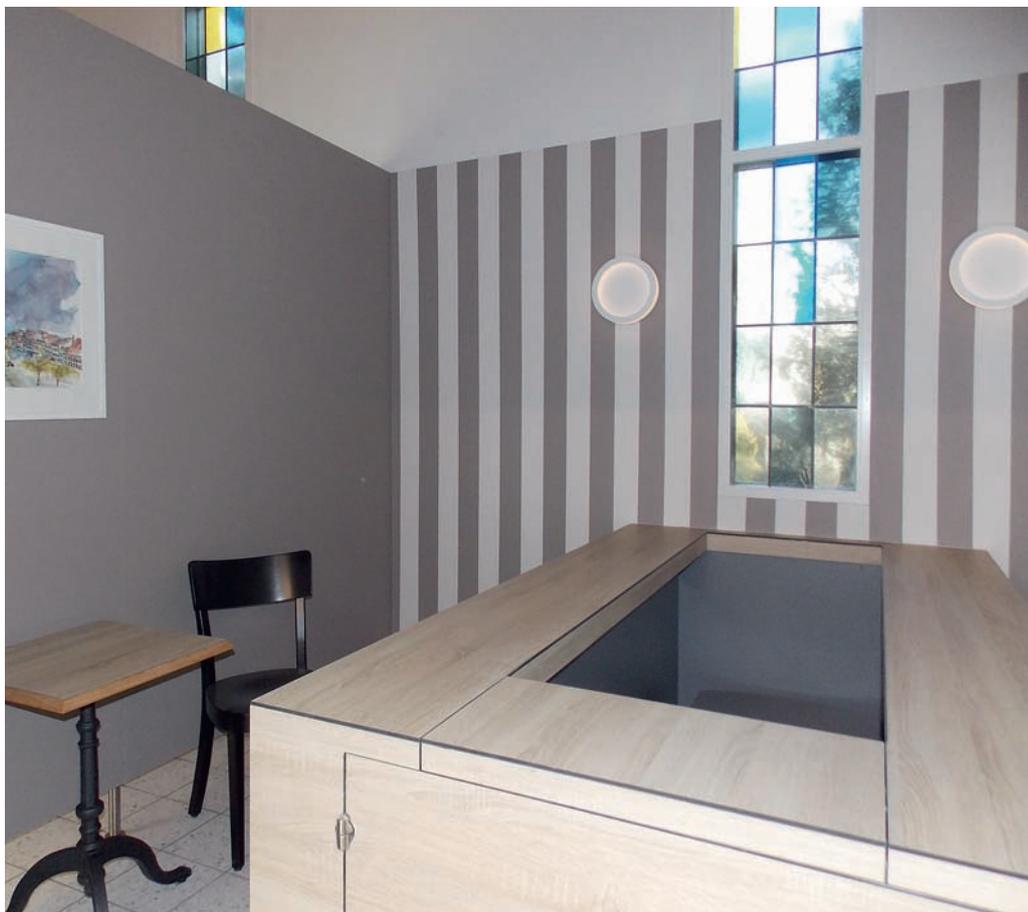
### ■ Umzüge innerhalb der Gemeinde und Heimeintritte

Ein Umzug innerhalb der Gemeinde Aarberg sowie ein Heimeintritt ist der Präsidialabteilung Aarberg innert 14 Tagen mitzuteilen. Nur so kann ein aktuelles Einwohnerregister gewährleistet werden und Sie erhalten Ihre Korrespondenz, Stimmmaterial oder Steuerunterlagen an die korrekte Adresse. Infolge des Umzugs wird zudem ein neuer Niederlassungs- oder Aufenthaltsausweis ausgestellt, weshalb die alten Ausweise der Präsidialabteilung retourniert werden müssen.

Sie können uns Umzüge oder Heimeinzüge persönlich am Schalter der Präsidialabteilung, telefonisch (032 391 25 20), per E-Mail (info@aarberg.ch) oder auch online mitteilen. Erfolgt die Meldung nicht am Schalter, können Sie uns die alten Niederlassungs- oder Aufenthaltsausweise nachträglich zustellen.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Präsidialabteilung Aarberg



Im März 2018 wurde die Aufbahnhalle mit den Aufbahrungszimmern innerhalb von drei Wochen renoviert. Während der Renovationsphase musste in Kauf genommen werden, dass die Zimmer kurzzeitig nicht genutzt werden konnten. Beim Umbau wurden unter anderem folgende Punkte umgesetzt: der Vorplatzbereich sowie zwei Aufbahrungszimmer mit den



Das Aufbahrungszimmer vor der Renovation.

Katafalken wurden vergrössert und neuzeitlicher gestaltet. Der dritte Katafalk, welcher kaum genutzt wurde, wurde rückgebaut und durch einen Materialraum ersetzt. Ebenso wurde der Zugang zu den Aufbahrungszimmern neu geregelt und ist nur noch mittels Code möglich, welcher den Trauerfamilien und dem zuständigen Bestatter weitergegeben wird. Dadurch kann die Trauerfamilie bestimmen, wer den Verstorbenen besuchen kann. Der Zugangscode wird durch den Friedhofsgärtner nach jeder Aufbahrung neu vergeben.

Seit dem 19. März 2018 steht die frisch renovierte Aufbahnhalle nun wieder zur Verfügung. Die modernisierten Räumlichkeiten werden von den Hinterbliebenen sehr geschätzt und sie sind dankbar für die Möglichkeit, in diesen neuen Räumlichkeiten Abschied von Ihren Liebsten nehmen zu können.

Für allfällige Fragen bezüglich Aufbahrungen und Bestattungen steht Ihnen die Bauabteilung gerne zur Verfügung.

Bauabteilung Aarberg

# DIE BESTEN KARATE-WETTKÄMPFER IN AARBERG

Am Wochenende vom 17./18. November finden in der AARfit-Halle in Aarberg die Karate Schweizermeisterschaften 2018 statt. Aus der ganzen Schweiz reisen die besten Karate-Ka's an, welche während zwei Tagen um den Schweizermeistertitel ihrer Kategorie kämpfen werden. Während des ganzen Jahres haben die Wettkämpfer/innen hart trainiert um an drei Qualifikationsturnieren ihren Startplatz für die Schweizermeisterschaften zu erhalten. Doch was ist Karate überhaupt? Und was wird sich an diesem Wochenende in der AARfit-Halle genau abspielen?



## Das ist Karate

Karate ist eine japanische Kampfkunst. **Kara** bedeutet «leer» und **te** steht für «Hand», es handelt sich also um die Kunst des unbewaffneten Kampfes. Karate als Wettkampfsport wird in zwei Disziplinen unterteilt: Kata und Kumite. **Kata** ist der Kampf gegen einen imaginären Gegner, für Laien sieht es wohl wie eine energische Tanzchoreografie aus. Beim **Kumite** stehen zwei Wettkämpfer auf der Kampffläche, die im Freikampf mittels kontrollierten Fuss-/Handtechniken Punkte erzielen. Die Schläge werden kurz vor dem Gegner abgebremst – Karate ist also keine Kontaktsportart.

## Das passiert an der Schweizermeisterschaft

Am 17./18. November 2018 werden etwa 350 Wettkämpfer in der AARfit-Halle um den höchsten Schweizer Titel ihrer Kategorie kämpfen. Die jüngsten

Teilnehmer sind 10 Jahre jung und starten in der Kategorie U12, im Zweijahresrhythmus werden die Folgekategorien bis zur Elite aufgestellt. Nebst dem Alter bestimmt im Kumite auch das Gewicht darüber wer einem auf dem Tatami, so werden die Kampfflächen genannt, gegenüberstehen wird. Zuschauer erfreuen sich an beiden Tagen energischer, ambitionierter Wettkämpfe und leckerer Verpflegung. Der Eintritt in die AARfit-Halle ist für alle Zuschauer frei.

## Medaillenhoffnungen aus der Region

2017 gewannen die Karate-Ka's aus dem Dojo Lyss/Aarberg an den Schweizermeisterschaften 10x Gold, 9x Silber und 17x Bronze. Für sie gilt es, diese Auszeichnungen zu verteidigen und das Heimpublikum zu begeistern.

Livia Andrey

## INFOS

### ■ Erfolgreich bestandene Lehrabschlussprüfungen

Am Donnerstag, 5. Juli 2018 fanden die Lehrabschlussfeiern des Berufs- und Weiterbildungszentrums Lyss (BWZ) im Hotel Weisses Kreuz in Lyss statt.

Mit **Laura Müller** und **Luca Möri** waren auch die Lernenden der Gemeindeverwaltung Aarberg am Anlass vertreten. Die beiden haben die Lehrabschlussprüfung mit gutem Erfolg bestanden. Die Lehrzeit von Laura und Luca bei der Gemeindeverwaltung Aarberg endete am 31. Juli 2018. Danach wird Laura weiterhin die Schulbank drücken und die Berufsmaturität 2 in Bern absolvieren. Luca wird sich direkt ins Berufsleben stürzen.

Wir gratulieren den beiden ganz herzlich zum Erfolg und wünschen ihnen alles Gute für die Zukunft.

### ■ Lehrstelle

Per 1. August 2018 begann für **Levi Volkart** aus Detligen und **Marius Brauen** aus Barga die Lehrzeit bei der Gemeindeverwaltung Aarberg. Wir wünschen ihnen einen guten Start in ihre Ausbildung.



«Mein Name ist Levi Volkart. Ich wohne in Detligen und bin 16 Jahre alt. Ich besuchte in den letzten drei Jahren die Sekundarschule Aarberg. In meiner Freizeit spiele ich gerne Fussball und gelegentlich Klavier.»



«Mein Name ist Marius Brauen. Ich wohne in Barga und bin 16 Jahre alt. Die letzten drei Jahre verbrachte ich in der Sekundarschule Aarberg. In meiner Freizeit spiele ich sehr gerne Fussball.»

Präsidialabteilung Aarberg



# GRILLIEREN SIE DIE WURST UND NICHT DEN WALD!

**Rausgehen in den Wald, ein Feuer machen und Cervelat bräteln – das ist Sommer. Während man in der Stadt schwitzt, ist es unter dem Blätterdach angenehm kühl. Doch wo darf man überhaupt feuern und was sollte man dabei beachten? Ein paar Tipps fürs Bräteln im Wald.**

Der Wald ist der perfekte Ort an einem heissen Sommertag. Denn Bäume sind wahre Alleskönner: Sie spenden Schatten und schaffen ein angenehmes Klima, indem sie Wasser verdampfen – was Wärme verbraucht. Darum ist es in einem Wald meist 2 bis 3 Grad kühler als draussen auf dem Feld. Ihr Grün ist schön anzuschauen und hat eine beruhigende Wirkung auf uns. Und es lässt sich prima durchatmen.

Im Wald ist die Luft sauberer als in der Stadt, weil viele Bäume Feinstaub ausfiltern. Ausserdem tun uns die ätherischen Duftstoffe in der Luft gut. Was gibt es also schöneres, als einen Ausflug in den Wald zu machen? Mit einer Cervelat, ein bisschen Zeitungspapier und Zündhölzern im Gepäck? Doch Achtung! Der Wald ist zwar bestens gewappnet gegen die Sommerhitze, eine Unachtsamkeit kann aber

schnell in der Katastrophe enden. In diesem Jahr hat es in Schweizer Wäldern bereits etliche Male gebrannt. Das schöne Wetter hat viele Menschen ins Freie gelockt, aber auch die Waldbrandgefahr erhöht. Bei dürrerem Gras und trockenen Stauden braucht es nicht viel, dass sich ein Feuer ausbreitet. Kommt Wind dazu, geht es umso schneller. Gemäss Bundesamt für Umwelt (BAFU) gab es in den letzten zwanzig Jahren durchschnittlich 90 Brände pro Jahr, dabei wurden jährlich um die 370 Hektaren Wald verwüstet. Das müsste nicht sein. Die meisten Waldbrände sind auf menschliche Ursachen zurückzuführen.

Baubteilung Aarberg

# FREILICHTSPIELE AARBERG 2019: WERDEN SIE CAMPER-FRÜND

Der Vorstand der Freilichtspiele Aarberg ist anfangs Jahr mit der Anfrage an die Aarberger Bühne getreten, die Durchführung der Freilichtspiele für das Jahr 2019 zu übernehmen. Diese ehrenvolle Aufgabe hat die Aarberger Bühne sehr gerne angenommen.

Die Vorbereitungen für das neue Theaterprojekt laufen bereits. Dem bisherigen Stil der Aarberger Bühne als Laientheater soll treu geblieben werden. Die Produktion wird dementsprechend schlank gestaltet. Das heisst, dass auf eine professionelle Regie wie auch auf Profischauspieler verzichtet werden. Mit dem Erfahrungsschatz von 38 Inszenierungen ist das Team der Aarberger Bühne gewappnet, den Keller zu verlassen und die Zelte auf der «Rossmärit-Matte» an der alten Aare aufzuschlagen: gespielt wird vom 27. Juni bis 6. Juli 2019 die Komödie «Camper-Fründe» von Marcel Schlegel. Dass das Projekt durchgeführt werden

kann, hängt auch von Sponsoren ab, die sich bereit erklären, dieses Projekt zu unterstützen. Aktiv unterstützen im Sinne eines Sponsorings kann man bereits als Camper-Fründ mit einem Beitrag von 100 Franken. Jeder Camper-Fründ erhält einen Gutschein für eine Eintrittskarte und wird im Programmheft erwähnt. Für die Spieltage werden aber in allen Bereichen auch Helferinnen und Helfer benötigt.

Bei Interesse mitzuhelfen, bitte beim OK Freilichtspiele 2019 melden. An dieser Stelle bereits ein herzliches Dankeschön an alle Sponsoren, Freunde sowie Helferinnen und Helfer,

die uns ihr Vertrauen entgegenbringen und ermöglichen, die Tradition der Freilichtspiele Aarberg im 2019 fortzusetzen.



## KONTAKT

OK Freilichtspiele Aarberg 2019  
Hans Käser, Präsident  
079 195 44 37  
ok.freilichtspiele2019@bluewin.ch

## ORGANISATIONSKOMITEE



**HANS KÄSER**  
Präsident  
Vize-Präsident  
der Aarberger Bühne  
(seit 2013)  
Mitglied seit 1998  
(Schauspieler)



**HEINZ ARN**  
Produktion  
Präsident  
der Aarberger Bühne  
(seit 2011)  
Mitglied seit 1989  
(Schauspieler, Regie,  
Technik)



**MARGRET LEISER**  
Sekretariat



**SILVIO GMÜR**  
Infrastruktur/Regie  
Mitglied seit 2003  
(Schauspieler, Regie,  
Technik)



**ANDREAS ARN**  
Finanzen  
Kassier  
der Aarberger Bühne  
(seit 2013)  
Mitglied seit 1997  
(Schauspieler, Technik)



**RAINER KÜLLING**  
Marketing/  
Kommunikation

# INNOVATIVE PROJEKTE FÜR DIE WIRTSCHAFT UND DEN TOURISMUS

**Die Unterstützung der Wirtschaft und des Tourismus ist eine wichtige Aufgabe von see-land.biel/bienne. Andreas Hegg, Gemeindepräsident von Lyss und Mitglied des Vorstands von see-land.biel/bienne, über die NRP-Projekte zur Förderung von Innovation und zur Stärkung der Wirtschaft im Seeland.**



Andreas Hegg, Gemeindepräsident von Lyss und Präsident der Konferenz Wirtschaft und Tourismus von see-land.biel/bienne.

**see-land.biel/bienne will die Zusammenarbeit unter den Gemeinden fördern und die Interessen der Region gegen aussen vertreten. Wie geschieht das im Bereich Wirtschaft und Tourismus?**

Der Verein hat mit der Konferenz Wirtschaft und Tourismus ein Gremium, das sich speziell mit der Förderung und Stärkung der Wirtschaft und des Tourismus beschäftigt. Dies geschieht mit den sogenannten NRP-Projekten. NRP steht für Neue Regionalpolitik und ist ein Bundesprogramm zur Förderung der Innovation und zur Stärkung der Wirtschaft in den Regionen. Im Auftrag des Kantons wählen wir Projekte aus, die finanzielle Unterstützung erhalten sollen.

**Wie funktioniert das konkret?**

Wir sind Vermittler. Oft kommen die Vorschläge über die Wirtschaftskammer Biel-Seeland (WIBS) zu uns. Nehmen wir an, Unternehmen haben vermehrt

Schwierigkeiten, Fachkräfte zu finden. Daraus entsteht in der WIBS die Idee eines Campus für Lernende. Jugendliche aus anderen Regionen würden hier wohnen und Praktika in Betrieben der Umgebung absolvieren. Unter ihnen liessen sich vielleicht zukünftige Fachkräfte rekrutieren. Die WIBS nimmt nun weitere Abklärungen vor und see-land.biel/bienne nimmt das Projekt ins regionale NRP-Programm auf. Letztendlich entscheidet der Kanton, ob das Projekt in den Genuss der NRP-Förderung kommt.

**Und im Tourismusbereich?**

Da sind es manchmal die Tourismusorganisationen, oft aber auch Private, die an uns gelangen. So ist etwa das Projekt eines Saunaflosses auf dem Bielersee entstanden, das nun umgesetzt wird. Wir haben auch die «Eisplanade» über das NRP-Programm unterstützt, weil wir an ihr Potenzial als touristische Winterattraktion glauben.

**Kann see-land.biel/bienne denn beurteilen, ob ein Projekt Aussicht auf Erfolg hat?**

Für Projekte aus den Förderschwerpunkten Innovative Angebote und Natürliche Ressourcen hat unsere Geschäftsstelle das nötige Know-how. Im Bereich Tourismus arbeiten wir eng mit Tourismus Biel Seeland (TBS) zusammen. Bei Themen aus der Industrie laufen die Abklärungen über die WIBS.

**Was hat die NRP-Förderung bisher gebracht?**

Sicher konnten damit schon einige wertvolle Projekte realisiert werden. Noch wichtiger scheint mir aber, dass wir in wirtschaftlichen und touristischen Herausforderungen heute in der Region am selben Strick ziehen.

**Auch im Tourismus? Es gibt immer noch sieben kleine, lokale Tourismusorganisationen neben TBS.**

Die lokalen Organisationen haben ihre Berechtigung, denn sie kennen die vielen kleinen Attraktionen in der Region. Um die Zusammenarbeit zwischen ihnen zu verbessern, haben wir ein weiteres NRP-Projekt lanciert. Dabei lernen sich die touristischen Akteure auf einer Tour durch die Region besser kennen. An Workshops können sie sich austauschen und einzelne Themen vertiefen. Es geht darum, Synergien zu erkennen, voneinander zu profitieren und so den Tourismus in der Region zu stärken.



## INFORMATIONEN

Mehr Infos zum Thema:

[www.see-land-biel-bienne.ch](http://www.see-land-biel-bienne.ch)



# Mystische aarberger nacht

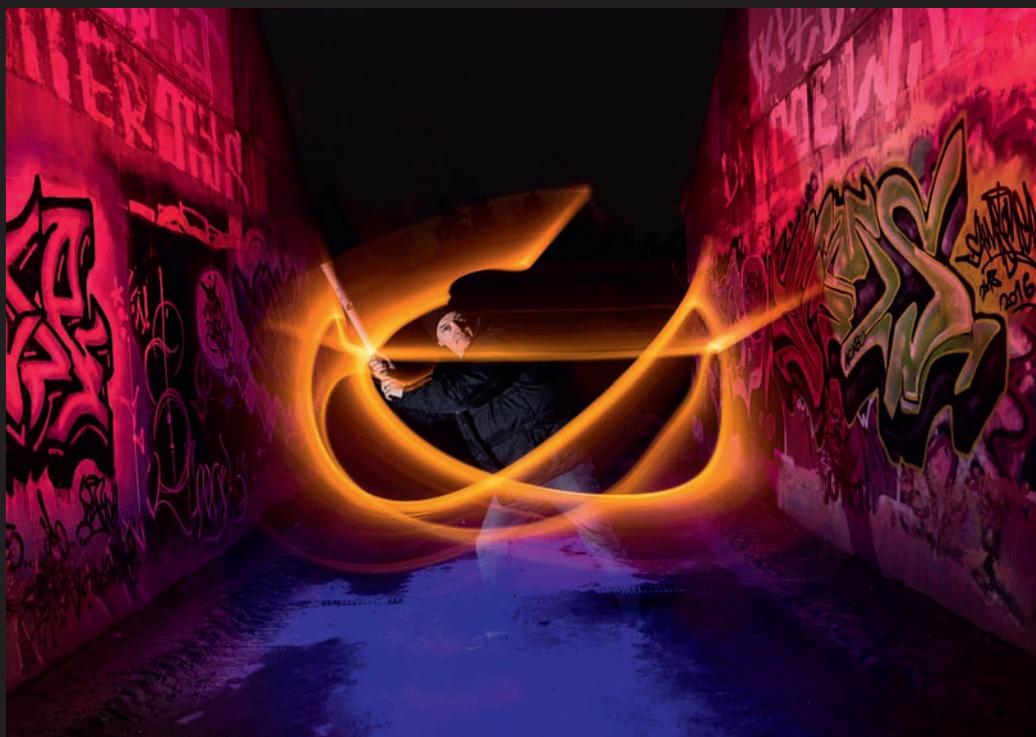
**SAMSTAG, 10. NOVEMBER 2018, 17.47 UHR**

## Von der Idee zur Umsetzung

Die Idee zu einem solchen aussergewöhnlichen Anlass wurde bereits vor ein paar Jahren geboren. Der Verein AARKULTUR organisiert seit langem zahlreiche, übers Jahr verteilte Anlässe wie Ausstellungen, Liebhaber Konzerte oder Kleinbühnenkunst. Die so gewonnene Routine bringt Sicherheit in Organisation und Durchführung, weckt aber allmählich auch die Lust auf Neues: Mal etwas Anderes, etwas Grösseres auch, ein Anlass, welcher alle Bevölkerungsschichten und die ganze Familie gleichermaßen anspricht und einen nachhaltigen Eindruck bei Gross und Klein hinterlässt. Das Thema «Mystisch» eröffnet hierzu eine grosse Spannweite, es ist spannend, überraschend, provokativ, träumerisch, fantasievoll und anregend.

Im Rahmen einer strategischen Neuorientierung des Vereins AARKULTUR hat der aktuelle Vorstand nun die Idee zu einer Mystischen Aarbergernacht vor gut eineinhalb Jahren aktiviert.

Wenn am 10. November, an einem scheinbar gewöhnlichen neblig-verhangenen Samstagabend um Punkt 17.47 Uhr im Stedtli zu mystischen Klängen ein leuchtender Ballon langsam in den Nachthimmel aufsteigt, der Stedtliplatz in ein sanftes mystisch-blaues Licht getaucht ist und über den ganzen Platz verteilt allmählich kleine Feuer aufflackern, dann ist es endlich soweit: die **Mystische Aarbergernacht** feiert Premiere!





Und so hat alsbald ein engagiertes OK im Frühjahr 2017 seine Arbeit aufgenommen. In zahlreichen Sitzungen wurden Ideen geboren und wieder verworfen, Unmögliches diskutiert und Machbarkeiten geprüft und kreativ gestritten und gerungen. Stets ausgerichtet an der Grundidee, die Bevölkerung aktiv miteinzubeziehen und kreativen Menschen aus Aarberg und Umgebung im öffentlichen Raum eine Plattform für ihre künstlerischen Projekte zu bieten.

Um das Interesse abzuschätzen, hatte

das OK am 31. August 2017 Interessierte zu einer Infoveranstaltung im Rathauskeller Aarberg eingeladen. Gesucht wurden Hobbykünstlerinnen und -Künstler, aber auch Professionelle. Und es kamen viele! Trotz schönem Sommerwetter und gleichzeitig konkurrenzierendem Politanlass war der Rathauskeller bis auf den letzten Platz besetzt und das OK vom Echo überwältigt. Noch am gleichen Abend konnten zahlreiche Projektideen entgegengenommen werden und bis Ende Oktober 2017 gingen weitere

Voranmeldungen ein. Damit war klar: die Mystische Aarbergernacht findet definitiv statt!

### Ein reichhaltiges Programm für Gross und Klein

Bis zu den Sommerferien hat das OK nun einen schönen und bunten Mix zu einem mystischen Programm zusammengestellt. Verschiedenste Attraktionen fürs Auge, Ohr und Gaumen werden sowohl den autofreien und in ein mystisches Licht getauchten Stadtplatz bereichern, aber auch in mehreren Lokalen sowie rund ums Stedtli und am «Äarli» stattfinden und Besucher und Besucherinnen in ihren Bann ziehen. Nicht weniger als 23 verschiedene Darbietungen warten darauf, von neugierigen Besuchern und Besucherinnen entdeckt zu werden. Wenn eine wahrlich gespenstische Theatertruppe und diverse Musikgeister



durch den Nebel über den Stedtliplatz streifen, oder Flammen durch die Luft fliegen, sieht man sich unvermittelt in ein anderes Zeitalter versetzt. Wer kann dieser Faszination schon widerstehen? Da will man auch die mystische Vergangenheit von Aarberg, Märchen und Sagen für Jung und Alt oder eine Prise Orient nicht verpassen.

Mystische Märchen mit Musik und Tanz oder eine ganz spezielle Kombination von Blasinstrumenten warten in der Kirche auf neugierige Ohren und Augen. Der Ringmuurkeller lädt zum Träumen ein, und richtig skurril oder gar gruselig wird's im Gewölbekeller zu und her gehen. Oder haben Sie schon mal mit Licht gemalt? Nein – dann sollten Sie unbedingt auch einen Blick in den Appenzellerkeller riskieren. Weitere mystische Überraschungen warten zudem im Buchladen, im Rathauskeller und im einen oder anderen Aarberger Beizli. Und schliesslich wird sich ein Besuch am «Äarli» bei der Holzbrücke auf jeden Fall lohnen, wo Lichtgeister und Regenzauber den Betrachter in eine ganz spezielle Stimmung versetzen werden. Speziell für Familien und Kinder warten hier auch einige Rätsel darauf, gelöst zu werden.

Natürlich darf auch der Gaumen nicht zu kurz kommen. Die Hobby Chöch Aarbärg werden auf dem Stedtliplatz ihre mystischen Kochkünste zum Besten geben. Und mehrere Restaurants werden mit einem speziellen Angebot nicht nur für eine mystische Kulinarik, sondern in ihren Lokalen auch mit Lesungen oder musikalischen Auftritten für eine mystische Atmosphäre sorgen.

### Programm und Vorverkauf ab Oktober

Mit einem mystischen Ticket für gerade mal 11 Franken sind Sie dabei und können sämtliche Attraktionen besuchen und unbeschwert geniessen. Ab Oktober sind ein detailliertes Programm sowie die Tickets an folgenden Vorverkaufsstellen erhältlich: Bäckerei Burkhard, Bücher & mehr, andreani's kunst & wein, Restaurant Hirschen, Restaurant Krone, Restaurant Rathaus, Matter Spirits (Martinazzi-Stübli) und Restaurant Falken. Ticket und Programm werden auch an der Abendkasse im Infzelt erhältlich sein.



AARKULTUR dankt allen Sponsoren, insbesondere der Einwohnergemeinde Aarberg, für die grosszügige finanzielle Unterstützung. Ohne diese wäre es nicht möglich gewesen, die Mystische Aarbergernacht zu realisieren. Apropos Unterstützung: Wir suchen auch noch freiwillige Helfer/innen, welche uns beim Aufbau, Betrieb und Rückbau tatkräftig unterstützen wollen. Falls Sie gerne mit Hand anlegen möchten, melden Sie sich unter nachstehendem Kontakt, vielen Dank! Die Mystische Aarbergernacht wird am 10. November 2018 um 17.47 Uhr unter mystischen Klängen offiziell eröffnet.

Alsdann werden auf dem Stedtliplatz... doch halt, an dieser Stelle sei noch nicht alles verraten, lassen Sie sich überraschen!

Übrigens: falls Sie sich über die eigenartige Startzeit oder den nicht runden Eintrittspreis wundern: grübeln Sie nicht zu lange, ist eben... mystisch!

OK Mystische Aarbergernacht

### KONTAKT

kontakt@mystisch.ch oder  
Mobile 079 213 65 06

## ORGANISATIONSKOMITEE



**RENÉ KÜHNE**  
(Aarberg)  
OK-Präsident, Finanzen



**MONIKA LOEFFEL**  
(Kallnach)  
Produktionen



**ÄNNI CASTELBERG**  
(Aarberg)  
Produktionen



**ANDREA HARTMANN**  
(Aarberg)  
Kommunikation



**TONI MÜLLER**  
(Detligen)  
Marketing/Sponsoring



**URSULA KÜHNE**  
(Aarberg)  
Infrastruktur/Sponsoring



**INES KÄNEL**  
(Bargen)  
Gastronomie



**CHRISTIANE NEISS**  
(Aarberg)  
Gastronomie

AARSENIOR INFORMIERT

# FREUDE BEREITEN!

Seit dem 2. Juli 2018 ist die Rikscha des Pflegezentrums aarvital in Betrieb. Aktive AARsenior-Mitglieder unternehmen als «Piloten» mit den Bewohnerinnen und Bewohnern jeweils am Montag, Mittwoch und Freitag Ausflüge in der Umgebung von Aarberg. Die «Passagiere» begegnen unterwegs alten Bekannten oder sehen Orte, welche sie seit Jahren nicht mehr besuchen konnten. Die Fahrten sind für die Bewohnerinnen und Bewohner von aarvital unentgeltlich. Dieses gemeinsame Angebot von aarvital und AARsenior bereitet viel Freude und ist sehr gefragt. Das Gefährt konnte dank Beiträgen von Einwohnergemeinde, Burgergemeinde, Kirchgemeinde und etlichen privaten Sponsoren beschafft werden.



## DER ERSTE HANDYKURS

Über 20 Seniorinnen und Senioren lernten von Schülerinnen und Schülern der 7. Klasse von Frau Kauer den Umgang mit dem Handy. Für Jung und Alt ein inspirierendes Erlebnis.

Die Zusammenarbeit zwischen der Sekundarschule Aarberg und AARsenior war erfolgreich!

Da bereits eine Warteliste besteht, plant AARsenior zusammen mit der Sekundarschule einen neuen Kurs im laufenden Schuljahr.

Kontaktperson: Käthi Pfäffli,  
Tel. 032 392 32 64

## AGENDA BIS FEBRUAR 2019

**Freitag 31. August  
bis Sonntag 2. September**

AARsenior ist gemeinsam mit dem Pflegezentrum und Wohnen Plus der Stiftung aarvital an der **aargwärb** (Stand A17)

**Freitag 5. Oktober  
Besichtigung der Redaktionen  
«Berner Zeitung» und «Der Bund»**

anschliessend Besuch des Druckzentrums der Tamedia.  
Abfahrt 11.45 Uhr bei der Kirche;  
Rückkehr ca. 17.00 Uhr.  
Anmeldung bis 24. September auf [www.aarsenior.ch](http://www.aarsenior.ch) (Die Anzahl der Teilnehmenden ist beschränkt).

**Mittwoch 24. Oktober 19.00 Uhr  
Vortrag zum Thema Brandverhütung**

**Mittwoch 14. November 19.00 Uhr  
Vortrag zum Thema Sicherheit im  
Alltag – Diebstahl/Trickdiebstahl**

**Ab Montag 3. Dezember  
bis Montag 25. Februar**  
Jeden Montagmorgen um 08.15 Uhr:  
**Winterspaziergang nach Lyss**

**Montag 3. Dezember und Montag  
7. Januar jeweils um 14.00 Uhr  
Eisstockschiessen mit anschliessendem Essen**



# AARBERGER ANLAUFSTELLEN FÜR ALTERSFRAGEN

## PRÄSIDENTIALABTEILUNG AARBERG

Stadtplatz 46, Postfach,  
3270 Aarberg

- T 032 391 25 20
- info@aarberg.ch

Hilft bei allen Fragen rund um die Gemeinde Aarberg weiter.

## MAHLZEITENDIENST

### Spitex Seeland AG, Fachgruppe Mahlzeitendienst

Murtenstrasse 3, 3270 Aarberg

- T 079 840 55 89
- mzd@spitex-seeland.ch
- www.spitex-seeland.ch

Die Mahlzeiten des Mahlzeitendienstes werden durch die Spitex verwaltet und ausgeliefert.

**Der Mahlzeitendienst ist kostenpflichtig.**

## ROTKREUZFAHRDIENST

### Fahrdienst Schweiz. Rotes Kreuz Biel/Bienne-Seeland

Schützengasse 19a, 2502 Biel

- T 032 329 32 96
- fahrdienst@srk-biel.ch
- www.srk-biel.ch

Wenn Sie einmalig oder regelmässig zum Arzt oder in eine Therapie gehen, einen Spital- oder Kuraufenthalt antreten oder beenden oder wenn Sie gelegentlich eine soziokulturelle Veranstaltung besuchen, können Sie den Fahrdienst in Anspruch nehmen. Anmeldungen, wenn möglich spätestens 2 Tage vor der Fahrt telefonisch Mo – Fr von 9.00 – 11.45 h oder per Mail.

**Der Fahrdienst ist kostenpflichtig.**

## AHV-ZWEIGSTELLE AARBERG

Stadtplatz 46, Postfach,  
3270 Aarberg

- T 032 391 25 15
- ahv@aarberg.ch

Direkte Anlaufstelle,  
Informationen und Beratung zu

- Alters- und Hinterlassenenrenten
- IV-Leistungen
- Ergänzungsleistungen

## AARSENIOR

### Samuel Ruggli, Präsident

- T 032 392 45 89
- info@aaarsenior.ch
- www.aarsenior.ch

Der Verein AARsenior befasst sich mit Altersfragen in der Region Aarberg. Er unternimmt politische Vorstösse, hilft mit, altersgerechte Lösungen zu finden und organisiert für seine Mitglieder Aktivitäten und Vorträge zu Altersthemen. Anmeldung und Informationen dazu im Internet oder auf Anfrage per Post.

## AARVITAL AARBERG

Lyssstrasse 2, 3270 Aarberg

- T 032 391 75 75
- info@aarvital.ch
- www.aarvital.ch

Das Pflegezentrum steht Menschen ab AHV-Alter bis ins hohe Alter offen. Mittel bis schwer pflegebedürftige Bewohner werden auf vier gemischten Wohngruppen begleitet, betreut und gepflegt. Im WohnenPLUS werden ebenfalls Pflegeleistungen durch das aarvital-Pflegezentrum erbracht. Der Übertritt ins Pflegezentrum kann vermieden werden, so lange keine Nacht- oder Rund-um-die-Uhr-Betreuung notwendig ist.

## SOZIALABTEILUNG AARBERG

Bahnhofstrasse 12, Postfach 108,  
3270 Aarberg

- T 032 391 25 30
- sozialdienste@aarberg.ch

Hilft weiter, wenn Probleme bezüglich Anspruch auf Obdach, auf die für ein menschenwürdiges Leben notwendigen Mittel und grundlegende medizinische Versorgung besteht.

## KINDES- UND ERWACHSENENSCHUTZBEHÖRDE SEELAND KESB

Stadtplatz 33, Postfach,  
3270 Aarberg

- T 032 391 23 83
- info.kesb-se@jgk.be.ch

Beratung von Erwachsenen und Vermittlung von Fachstellen in den Bereichen Gesundheit, Arbeit und Finanzen. Abklären von Gefährdungsmeldungen für Erwachsene. Führen von Beistandschaften mit und ohne Einkommens- und Vermögensverwaltung für Erwachsene.

## AMBULANZ 144

## HAUSARZT NOTFALL SEELAND HANS

Lyssstrasse 31, 3270 Aarberg

- T 0900 144 111
- www.hans-notfall.ch/

Der Hausarzt-Notfall Seeland ist ein Hausärzte-Verein zur ambulanten, hausärztlichen Notfallversorgung. Patienten werden ausserhalb der Praxisöffnungszeiten des Hausarztes an Abenden, Wochenenden und Feiertagen versorgt. Standort des Notfallpostens ist das Spital Aarberg. **Der Telefonanruf ist kostenpflichtig.**

## AGENDA

bis 25.10. | jeden Donnerstag um 18.30 Uhr  
**Jogging & Walking für alle**  
Beginn Vita-Parcours und Helsana Trail, Aarolina |  
www.laufsportaarberg.ch

14.9.

**Duo Sonido – Gitarrenmusik  
aus Spanien und Lateinamerika**  
Rathauskeller Aarberg | www.aarkultur.ch

15.9. | 22.9. | 29.9. | 6.10. | 13.10. | 20.10. | 27.10.  
**Samstagsmarkt**

Stadtplatz | Aarberg Tourismus

19.9. | 13.30–16.30 Uhr

**Waldnachmittag** Thema: Kinderyoga  
Waldspielgruppenplatz der Burgzwärgli |  
www.elternverein-aarberg.ch

20.9. | 18.10. | 15.11. | 20.12.

**Wandern**

www.aarsenior.ch

21.9. | 5.10. | 19.10. | 2.11. | 21.12. | 9–11 Uhr

**Krabbelcafé**

Kirchgemeindehaus | www.elternverein-aarberg.ch

4.10. | 1.11. | 8.11.

**Halbtages-Velotour**

Treffpunkt Stedtlibrunnen Ost | www.aarsenior.ch

7.10.

**Schlusspringen  
KRV Seeland Aarberg**

Reitplatz Aarolina

9.10.

**Blutspenden**

AARFit-Halle | Samariterverein Aarberg

10.10. | 14.11. | 12.12. | 9.1. | 13.2. | 13.3.

**Schlachtviehmarkt**

Pferdemarkt | Berner Bauerverband

10.10. | 14.11. | 13.2. | 13.3.

**Monatsmarkt**

Stadtplatz | Gemeinde Aarberg

10.10. | 14.11. | 12.12. | 14–17 Uhr

**Spielnachmittag**

Altersheim aarvital, Saal Treffpunkt  
https://www.aarsenior.ch/spielen

11.10.

**Tages-Velotour**

www.aarsenior.ch

24.10. | 13.30–16.30 Uhr

**Waldnachmittag** Thema: Brennesseln

Waldspielgruppenplatz der Burgzwärgli |  
www.elternverein-aarberg.ch

26.10.

**Einkaufsnacht**

Fachgeschäfte Aarberg

27.10. (Verschiebedatum 3.11.)

**Fuchsjagd**

Stedtli | KRV Seeland Aarberg

27.10. | 9–12 Uhr

**Kinderkleider- und Spielzeugbörse**

Mehrzweckgebäude Aarolina | www.elternverein-aarberg.ch

3.11.

**Zibelemärit**

Murtenstrasse | www.zibelemaerit-aarberg.ch

7.11. | 13.30–16.30 Uhr

**Waldnachmittag** Thema: Schneeflocke

Waldspielgruppenplatz der Burgzwärgli |  
www.elternverein-aarberg.ch

9./10.11. | 13.30–17 Uhr

**Kerzenziehen**

Werkraum Primarschule Aarberg |  
www.elternverein-aarberg.ch

10.11.: **Worben** | 11.11.: **Kirche König** |

17.11.: **Kirchgemeindehaus Lyss**

**Konzert PopChor Aarberg**

10.11.

**Mystische Aarbergernacht**

Stedtli und Umgebung | www.mystisch.ch

Die Ortspolizei- und Gesundheitskommission  
Studen lädt ein zum Referat

gemeinde  
**studen** 

# WENN DER BLITZ EINSCHLÄGT SELBER BESTIMMEN ODER DIE KESB ENTSCHEIDEN LASSEN?

## REFERAT

**Donnerstag, 18. Oktober 2018**

20.00 Uhr in der Mehrzweckanlage  
Längackerweg 15, Studen

Referent: Christoph Rickli, Jurist  
Inhaber Rickli-Recht, Nidau

Die Veranstaltung ist öffentlich und  
richtet sich an alle interessierten  
Personen. Eintritt frei – Kollekte  
zur Deckung der Kosten.

Das Schicksal nimmt bekanntlich keine  
Rücksicht auf Ihre Lebensumstände wie  
Familiengründung, Karriere, Unternehmen  
etc. Was passiert denn genau bei  
dauerndem Verlust der Urteilsfähigkeit  
durch Krankheit oder Unfall?  
Fehlt ein Vorsorgeauftrag, droht allein-  
stehenden Personen (u.a. auch Konkubi-  
natspartnern, Alleinerziehenden)  
seit Inkraftsetzung des neuen Erwach-  
senenschutzrechts, die Verbeiständung  
durch die Kindes- und Erwachsenen-

schutzbehörde KESB. Auch Verheiratete  
müssen seit 2013 in wichtigen finan-  
ziellen Angelegenheiten, wie z.B. Haus-  
verkauf, Hypothek, Schenkungen, etc.,  
die Zustimmung der KESB einholen.  
Christoph Rickli zeigt Möglichkeiten  
auf, wie Sie Ihre Eigenständigkeit und  
familiäre Intimität wahren und zugleich  
Ihre Angehörigen entlasten können,  
falls der Blitz einschlägt. Dabei werden  
Themen wie Vorsorgeauftrag, Patien-  
tenverfügung, General- und Banken-  
vollmachten eingehend erläutert. Im  
Anschluss an das Referat steht Ihnen  
Herr Rickli für Fragen zur Verfügung.  
**Dieses Thema geht uns alle an. Auch  
die Jungen!** Denn gerade jüngere  
Gemeindegänger/innen und deren  
Angehörige wären von behördlich ver-  
fügbaren Massnahmen entsprechend  
länger betroffen. Wollen Sie unabhängig  
bleiben, dann bestimmen Sie so jung  
als möglich selber, wer Sie, Ihre Familie,  
das Vermögen oder Ihr Unternehmen  
vertreten soll!

10.11.–25.11.

Fr 18–21 Uhr, Sa 10–12 Uhr, 14–16 Uhr,

So 14–17 Uhr,

**Vernissage 10.11., ab 18 Uhr**

**Fotoausstellung**

**Jonathan della Giacoma**

Rathauskeller Aarberg | www.mystisch.ch

17.11.–18.11.

**Schweizermeisterschaften**

**Karate**

AARFit-Halle | Karate Lyss/Aarberg

18.11.

**Konzert Schützenhörli Aarberg**

Kirche Aarberg

25.11.

**Konzert MG Aarberg**

Kirche Aarberg | www.mgaarberg.ch

30.11.–2.12.

**Chlouermärit**

Fachgeschäfte Aarberg

30.11.–1.12. | 15–19 Uhr

**Lebkuchen verzieren**

**am Chlouermärit**

Rathauskeller Aarberg | www.elternverein-aarberg.ch

1.12.–24.12.

**Adventsfenster Aarberg**

www.elternverein-aarberg.ch

12./13.1.2019

**Hallenturnier Junioren**

AARfit-Halle | FC Aarberg

Änderungen vorbehalten.

Die aktuellen Termine finden Sie auf unserer Homepage:

[www.aarberg.ch/de/veranstaltungen/](http://www.aarberg.ch/de/veranstaltungen/)

## Impressum

**Herausgeberin:** Einwohnergemeinde Aarberg, Stadtplatz 46, 3270 Aarberg;

**Redaktion:** Fritz Affolter, Beat Soltermann; **Texte:** AARsenior, Livia Andrey, Bauabteilung, Finanzabteilung,  
OK Freilichtspiele Aarberg, OK Mystische Aarbergernacht, Präsidialabteilung, seeland.biel/bienne;

**Fotos:** zur Verfügung gestellt; **Layout:** Oliver Salchli; **Druck:** Dätwiler AG, Aarberg.

**Erscheinungsdaten Aarberg aktuell 2019:**

**Nr 28:** 15.3.2019 [Redaktionsschluss 13.2.], **Nr 29:** 13.9.2019 [Redaktionsschluss 14.8.]